



NYÍREGYHÁZA
MEGYEI JOGÚ VÁROS
POLGÁRMESTERI HIVATALA

VAGYONGAZDÁLKODÁSI OSZTÁLY

4401 NYÍREGYHÁZA, KOSSUTH TÉR 1. PF.: 83.
TELEFON: +36 42 524-540; FAX: +36 42 524-541
E-MAIL: VAGYONGAZDALKODAS@NYIREGYHAZA.HU

Ügyiratszám: VAGY/407-2/2021
Ügyintéző: dr. Papp Levente

ELŐTERJESZTÉS

- a Gazdasági és Tulajdonosi Bizottsághoz -

a SYLTAM HUNGARY Kft.-vel kötött területbérleti szerződés meghosszabbítására


Hagymási Gyula
polgármesteri kabinetvezető


Kohut Ágnes
osztályvezető

törvényességi véleményezést végző
személyek aláírása:


Dr. Szemán Sándor
címzetes főjegyző


Faragóné Széles Andrea
Jegyzői kabinet vezetője



NYÍREGYHÁZA

WWW.NYIREGYHAZA.HU



22

Tisztelt Elnök Asszony! Tisztelt Bizottsági Tagok!

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata és a SYLTAM HUNGARY Kft. (székhely: 4400 Nyíregyháza, Újszőlő u. 78., adószáma: 23070059-2-15), között 2018. július 16. napjától 2021. július 15. napjáig terjedő határozott időtartamra területbérleti szerződés volt hatályban, az Önkormányzat tulajdonában álló 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 51. szám alatti, 4088 hrsz-ú, 535 m² alapterületű ingatlanrész vonatkozásában.

Az ingatlanrész bérleti díja Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése 265/2014. (XII. 18.) számú határozata alapján 61.525,- Ft/hó + ÁFA összegben került megállapításra. A bérlő a részére kiszámlázott bérleti díjat a fennálló jogviszony ideje alatt pontosan és hiánytalanul megfizette.

A SYLTAM HUNGARY KFT., mint bérlő írásban jelezte, hogy a fennálló bérleti jogviszonyát további 10 évvel szeretné meghosszabbítani.

Osztályunk nem javasolja a SYLTAM HUNGARY Kft. által kért 10 éves időtartamra a bérleti szerződés meghosszabbítását. Azonban javasoljuk a bérleti szerződés módosítását, akként hogy a bérleti időszak 5 évvel, **2026. július 15. napjáig kerüljön meghosszabbításra, 3 hónapos felmondási idő mellett.** Továbbá osztályunk javaslata a jelenleg kialakult gazdasági körülményekre tekintettel a **korábban megállapított rendkívül alacsony bérleti díj összegének emelése.** Az eredetileg fent nevezett határozat alapján megállapított bérleti díjat közel 100%-kal magasabban, **120.000,- Ft/hó + Áfa összegben javasoljuk meghatározni.**

Kérem a Tisztelt Bizottságot a határozat-tervezet jóváhagyására!

Nyíregyháza, 2021. június 14.

Tisztelettel:


Kohut Ágnes
osztályvezető

Melléklet:

- szerződéstervezet



NYÍREGYHÁZA



WWW.NYIREGYHAZA.HU



Határozat - tervezet
NYÍREGYHÁZA MEGYEI JOGÚ VÁROS
KÖZGYŰLÉSE
Gazdasági és Tulajdonosi Bizottsága
...../2021.(VII.16.) számú
h a t á r o z a t a

a SYLTAM HUNGARY Kft.-vel kötött területbérleti szerződés meghosszabbításáról

A Bizottság

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése és Szerveit Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 26/2019. (XII.20.) önkormányzati rendelet 33. § (4) bekezdésében foglaltak, illetve a Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata vagyonának meghatározásáról, a vagyon feletti tulajdonjog gyakorlásának szabályozásáról szóló 48/2012. (XII.14.) önkormányzati rendelettel kapott felhatalmazás alapján a vagyoni kérdésekben átruházott hatáskörében eljárva az alábbi határozatot hozta:

Az SYLTAM HUNGARY Kft.-vel (székhely: 4400 Nyíregyháza, Újszőlő u. 78., adószáma: 23070059-2-15) kötött, a 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 51. szám alatti, 4088 hrsz-ú, 535 m² alapterületű ingatlanrészre vonatkozó területbérleti szerződés módosításával, így a bérleti jogviszony 2026. július 15. napjáig történő meghosszabbításával, három hónapos felmondási határidő mellett, továbbá a bérleti díj 120.000,- Ft/hó + Áfa összegben történő megállapításával egyetért.

Utasítja: a Vagyongazdálkodási Osztály vezetőjét, a szükséges intézkedések megtételére

Felelős: Vagyongazdálkodási Osztály vezetője

Felhatalmazza: Dr. Kovács Ferenc polgármestert a helyiségbérleti szerződésmódosítás aláírására

Halkóné dr. Rudolf Éva
a Bizottság elnöke

Nyíregyháza, 2021. július 16.

A határozatot kapják:

- 1./ A Gazdasági és Tulajdonosi Bizottság tagjai
- 2./ Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármestere
- 3./ Nyíregyháza Megyei Jogú Város címzetes főjegyzője
- 4./ Nyíregyháza Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala Vagyongazdálkodási Osztály



TERÜLETBÉRLETI SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

amely létrejött egyrészről **Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata** (székhely: 4400 Nyíregyháza, Kossuth tér 1. sz., képviselőjében: Dr. Kovács Ferenc polgármester), mint bérbeadó (a továbbiakban: **Bérbeadó**), másrészről a **SYLTAM HUNGARY Kft.** (székhely: 4400 Nyíregyháza, Újszőlő u. 78., adószáma: 23070059-2-15, képviselőjében: Nyitrai Szilvia ügyvezető), mint bérlő (továbbiakban: **Bérlő**) (Bérbeadó és Bérlő a továbbiakban együtt, mint: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

A Felek rögzítik, hogy egymással területbérleti szerződést kötöttek 2018. július 16. napjától 2021. július 15. napjáig terjedő időtartamra a természetben 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 51. szám alatti, Nyíregyháza belterület 4088 hrsz-ú, 535 m² alapterületű ingatlanrészre. A Bérlő jelezte igényét a szerződés időtartamának meghosszabbítására. **Nyíregyháza Megyei Jogú Város Közgyűlése Gazdasági és Tulajdonosi Bizottsága/2021. (.....) számú határozata alapján**, a Felek a szerződést az alábbiak szerint módosítják:

- 1) A Felek a korábban megkötött szerződés 1) pontját közös megegyezéssel módosítják az alábbiak szerint:

Bérbeadó bérbe adja, Bérlő bérbe veszi a természetben 4400 Nyíregyháza, Szent István u. 51. szám alatti, Nyíregyháza belterület 4088 hrsz-ú ingatlan, 535 m² alapterületű ingatlanrészét 2021. július 16. napjától 2026. július 15. napjáig terjedő határozott időtartamra, kizárólag gépjármű kereskedelmi tevékenység céljára.

- 2) A Felek közös megegyezéssel módosítják a bérleti díj összegét, így a korábban kötött szerződés 5) pontjának első bekezdése az alábbiak szerint változik:

Az 1) pont szerinti ingatlanrész bérleti díja 2021. július 16. napjától 120.000,- Ft/hó + ÁFA, melyet a Bérlő minden hónap 15. napjáig előre köteles a Bérbeadó OTP Bank Nyrt-nél vezetett 11744003-15402006-00000000 sz. pénzforgalmi számlájára befizetni.

- 3) A korábban kötött szerződés két új ponttal egészül ki:

21) A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy jelen helyiségbérleti szerződést bármelyik fél egyoldalú nyilatkozatával 3 hónapos felmondási idővel megszüntetheti.

22) A Felek egybehangzóan rögzítik, hogy az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 számú rendelete (továbbiakban GDPR) 5. cikk (1) bekezdés a) és b) pontja, továbbá a GDPR 6. cikk (1) bekezdés a), c) és e) alpontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik Fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a jelen szerződés teljesítéséhez a másik Félnek szükséges.

- 4) Az eredeti, 2018. július 10. napján kelt szerződés egyéb pontjai változatlan tartalommal érvényben maradnak.

Szerződő felek a jelen szerződést elolvasás és kölcsönös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Nyíregyháza,

.....
Nyíregyháza Megyei Jogú Város
Önkormányzata
Dr. Kovács Ferenc
polgármester
Bérbeadó

.....
SYLTAM HUNGARY Kft.

Nyitrai Szilvia
ügyvezető
Bérlő

Jogilag ellenjegyezte:

.....

Pénzügyileg ellenjegyezte:

Dátum:.....